

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2026
(OR. en)

11344/26
ADD 1

ESE 1

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	30 Ιουνίου 2026
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2026) 324 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Εικοστή δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, και την κατάσταση που συνεπάγεται η εφαρμογή του κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2025

Διαβιβάζεται συνημμένως για τις αντιπροσωπίες το έγγραφο COM(2026) 324 annex.

Συνημμ.: COM(2026) 324 annex

Βρυξέλλες, 30.6.2026
COM(2026) 324 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Εικοστή δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, και την κατάσταση που συνεπάγεται η εφαρμογή του κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2025

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι:

Συνοπτικός πίνακας των μηνιαίων εκθέσεων του Τουρκοκυπριακού Εμπορικού Επιμελητηρίου για το έτος 2025 σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2004 της Επιτροπής, σε EUR

Προϊόντα που αποτέλεσαν αντικείμενο εμπορίας	Ιανουάριος	Φεβρουάριος	Μάρτιος	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιούλιος	Αύγουστος	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Σύνολο
ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΛΑΔΙΑ ΖΩΙΚΑ Ή ΦΥΤΙΚΑ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΑΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΛΙΠΗ ΒΡΩΣΙΜΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ. ΚΕΡΙΑ ΖΩΙΚΗΣ Ή ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ	33.520,00	80.160,00	36.720,00	88.700,00	126.280,00	71.000,00	96.900,00	57.000,00	82.060,00	133.100,00	104.380,00	141.640,00	1.053.460,00
ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΣ, ΓΥΨΟ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΜΙΑΝΤΟ, ΜΑΡΜΑΡΥΓΙΑ Ή ΑΝΑΛΟΓΕΣ ΥΛΕΣ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΡΑΜΕΥΤΙΚΗΣ, ΓΥΑΛΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΓΥΑΛΙ	108.285,23	80.631,66	55.295,95	203.170,16	79.463,50	89.772,00	98.964,80	48.039,23	117.105,81	61.291,10	149.875,88	214484,89	1.306.380,21
ΜΕΤΑΛΛΑ ΚΟΙΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΑΥΤΑ	65.478,50	46.314,00	65.366,50	43.450,50	86.558,50	108.238,00	81.522,00	47.275,50	61.893,00	72.945,00	49.645,50	33.521,00	762.208,00
ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗΣ, ΟΜΠΡΕΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΗΛΙΟ. ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ, ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ- ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ, ΜΑΣΤΙΓΙΑ, ΜΑΣΤΙΓΙΑ ΠΗΛΑΣΙΑΣ, ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥΣ. ΦΤΕΡΑ	3.300,00	0,00	0,00	1.650,00	3.300,00	3.300,00	0,00	0,00	3.300,00	330,00	0,00	0,00	15.180,00

ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΑΠΟ ΦΤΕΡΑ. ΤΕΧΝΗΤΑ ΑΝΘ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥ													
ΖΩΝΤΑΝΑ ΖΩΑ. ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	65.478,50	46.314,00	65.366,50	43.450,50	86.558,50	108.238,00	81.522,00	47.275,50	61.893,00	72.945,00	49.645,50	33.521,00	762.208,00
ΜΗΧΑΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, ΤΑ ΜΕΡΗ ΑΥΤΩΝ. ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΗΧΟΥ, ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΧΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ, ΚΑΙ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΥΤΩΝ	33.521,41	11.325,48	7.808,28	2.450,00	1.755,00	1.520,00	2.378,00	18.461,63	0,00	13005,9	0,00	0,00	92.225,7
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΟΡΥΚΤΑ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.320,00	5.800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.120,00
ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ	589.546,54	580.279,67	699.963,81	674.488,70	704.884,84	832.062,89	949.101,26	491.630,67	830.665,63	743.072,91	746.420,95	648.289,31	8.490.407,18
ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ	168.669,57	147.596,78	207.176,14	264.025,67	224.351,47	190.251,26	242.624,15	143.696,31	207.135,62	243.988,98	199.763,50	185299,96	2.424.579,41

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ. ΠΟΤΑ, ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ. ΚΑΠΝΑ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ	557,60	3.894,80	0,00	7.246,80	3.930,40	7.551,42	6.636,00	0,00	1.169,60	4.046,40	860,80	1.490,00	37.383,82
ΠΟΛΤΟΙ ΑΠΟ ΞΥΛΟ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΚΥΤΤΑΡΙΝΙΚΕΣ ΙΝΩΔΕΙΣ ΥΛΕΣ. ΧΑΡΤΙ Ή ΧΑΡΤΟΝΙ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ (ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ). ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ	20.017,00	19.211,00	11.107,00	21.266,00	17.373,00	4.117,00	18.288,60	19.037,50	3.194,00	21.568,00	35.658,00	31.581,00	222.418,10
ΔΕΡΜΑΤΑ, ΓΟΥΝΟΔΕΡΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΕΙΔΗ ΣΕΛΟΠΟΪΑΣ ΚΑΙ ΣΑΓΜΑΤΟΠΟΪΑΣ. ΕΙΔΗ ΤΑΞΙΔΙΟΥ, ΤΣΑΝΤΕΣ ΧΕΙΡΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΕΝΤΕΡΑ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΝΤΕΡΑ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΑ)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ	10.139,50	4.432,75	18.051,60	26.319,50	7.561,00	12.187,00	15.423,00	5.643,00	19.039,50	9.087,00	24.815,75	193583,5	346.283,10

ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	17.000,00	5.500,00	12.500,00	5.000,00	22.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62.500,00
ΟΧΗΜΑΤΑ, ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ, ΣΚΑΦΗ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ΞΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΞΥΛΟ. ΞΥΛΟΚΑΡΒΟΥΝΑ. ΦΕΛΛΟΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΦΕΛΛΟ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΧΥΡΟ, ΣΠΑΡΤΟ Ή ΆΛΛΕΣ ΠΛΕΚΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ. ΕΙΔΗ ΚΑΛΑΘΟΠΛΕΚΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΠΑΡΤΟΠΛΕΚΤΙΚΗΣ	1.097,00	0,00	1.309,00	1.184,00	1.910,00	1.428,00	895,00	5.683,00	4.812,00	2.024,00	1.288,00	1.927,00	23.557,00
ΣΥΝΟΛΟ	1.117.190,72	1.049.166,71	1.218.643,68	1.392.874,67	1.353.444,19	1.368.984,32	1.596.453,25	923.043,76	1.408.552,82	1.373.684,00	1.597.729,78	1.597.729,78	15.865.325,18

Πηγή: Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο (κατανομή της αξίας των συνοδευτικών εγγράφων που εκδόθηκαν το 2025)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ:

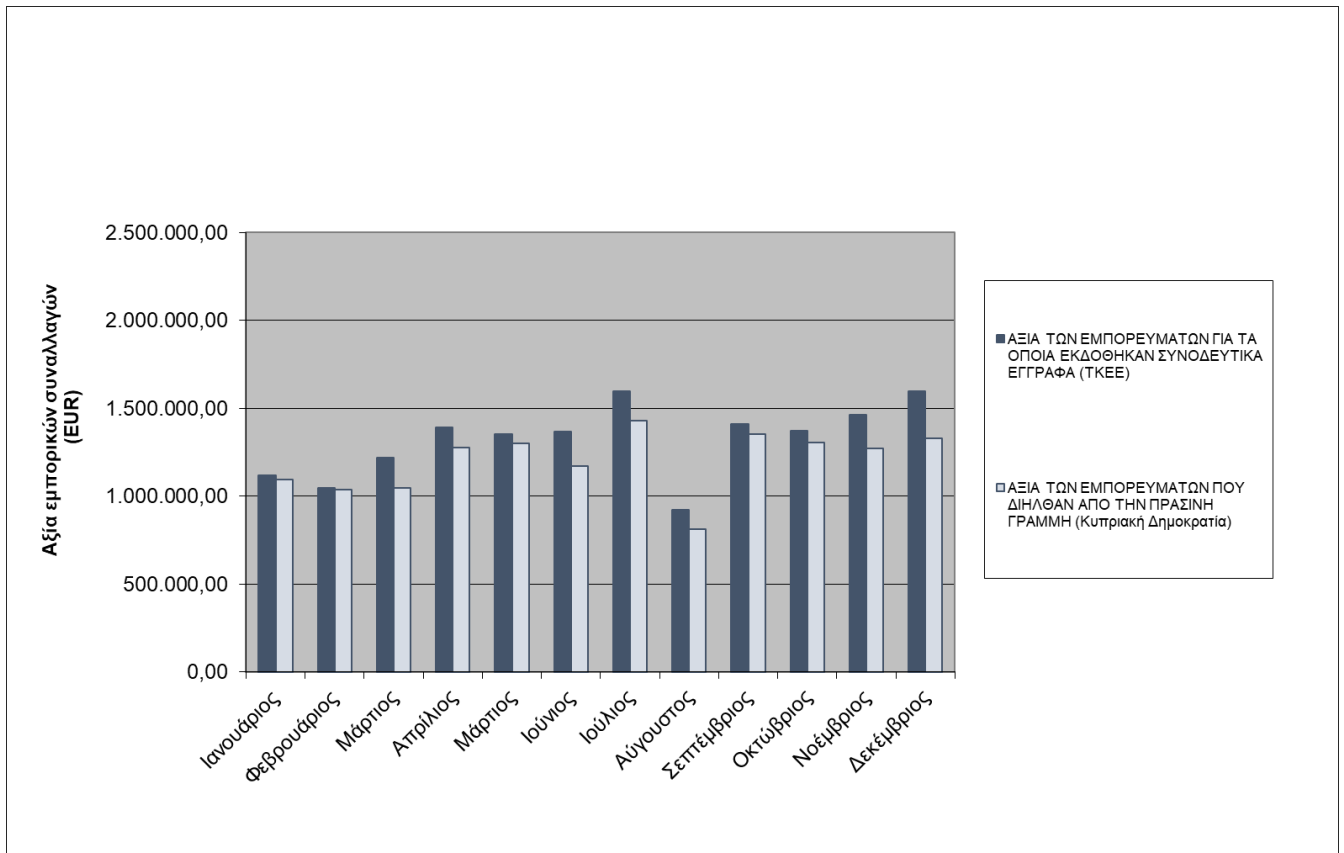
Αξία των εμπορευμάτων που διήλθαν από την πράσινη γραμμή σύμφωνα με τις αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας για το 2025, σε EUR

	Σύνολο
Ιανουάριος	1.093.450,57
Φεβρουάριος	1.037.889,04
Μάρτιος	1.048.214,50
Απρίλιος	1.279.254,95
Μάιος	1.300.590,49
Ιούνιος	1.169.685,05
Ιούλιος	1.430.114,80
Αύγουστος	814.896,71
Σεπτέμβριος	1.351.179,62
Οκτώβριος	1.305.072,75
Νοέμβριος	1.271.693,48
Δεκέμβριος	1.328.627,43
ΣΥΝΟΛΟ	14.430.669

Πηγή: Πίνακας με βάση στοιχεία που ελήφθησαν από το Τμήμα Τελωνείων της Κύπρου

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙΙ:

Αξία των εμπορευμάτων που διήλθαν από την πράσινη γραμμή και αξία των εμπορευμάτων για τα οποία εκδόθηκαν συνοδευτικά έγγραφα το 2025

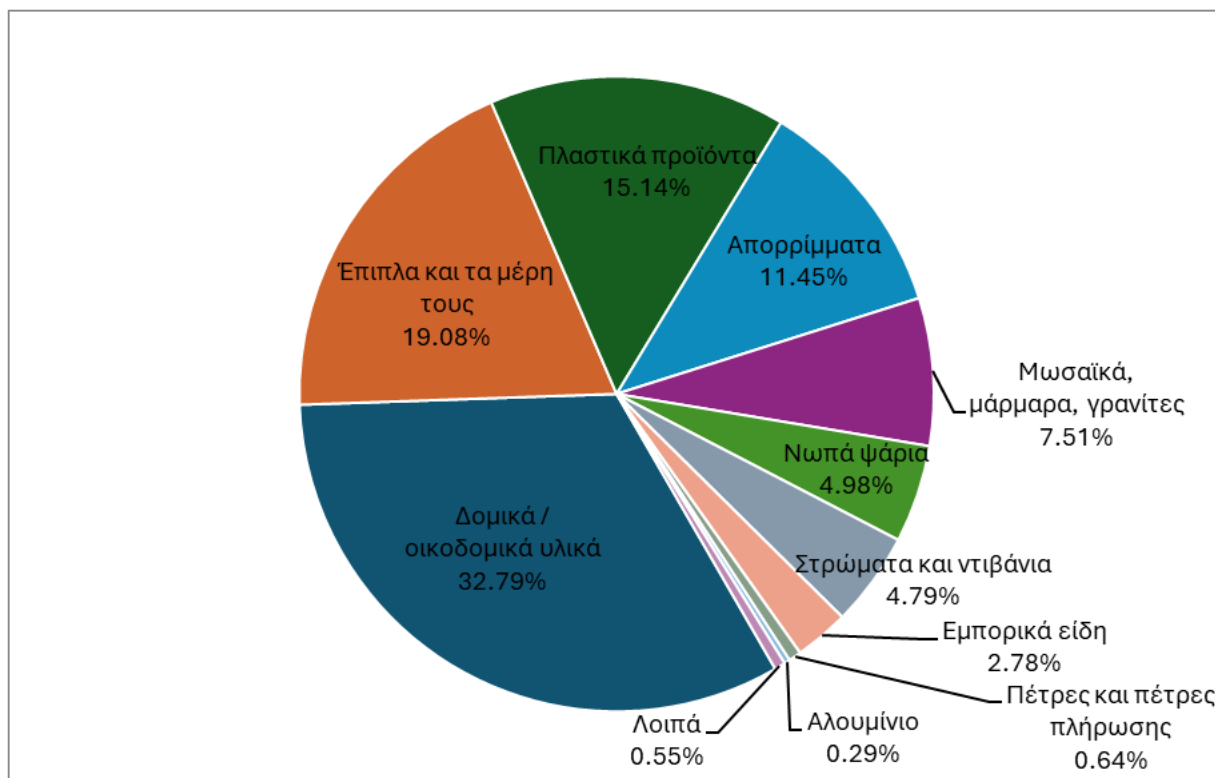


Πηγή:

- Για την αξία των εμπορευμάτων για τα οποία εκδόθηκαν συνοδευτικά έγγραφα: Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο
- Για την αξία των εμπορευμάτων που διήλθαν από την πράσινη γραμμή: Τμήμα Τελωνείων της Κύπρου

ΠΙΝΑΚΑΣ IV:

Προϊόντα που αντιπροσωπεύουν τον μεγαλύτερο όγκο εμπορίου το 2025, σε EUR

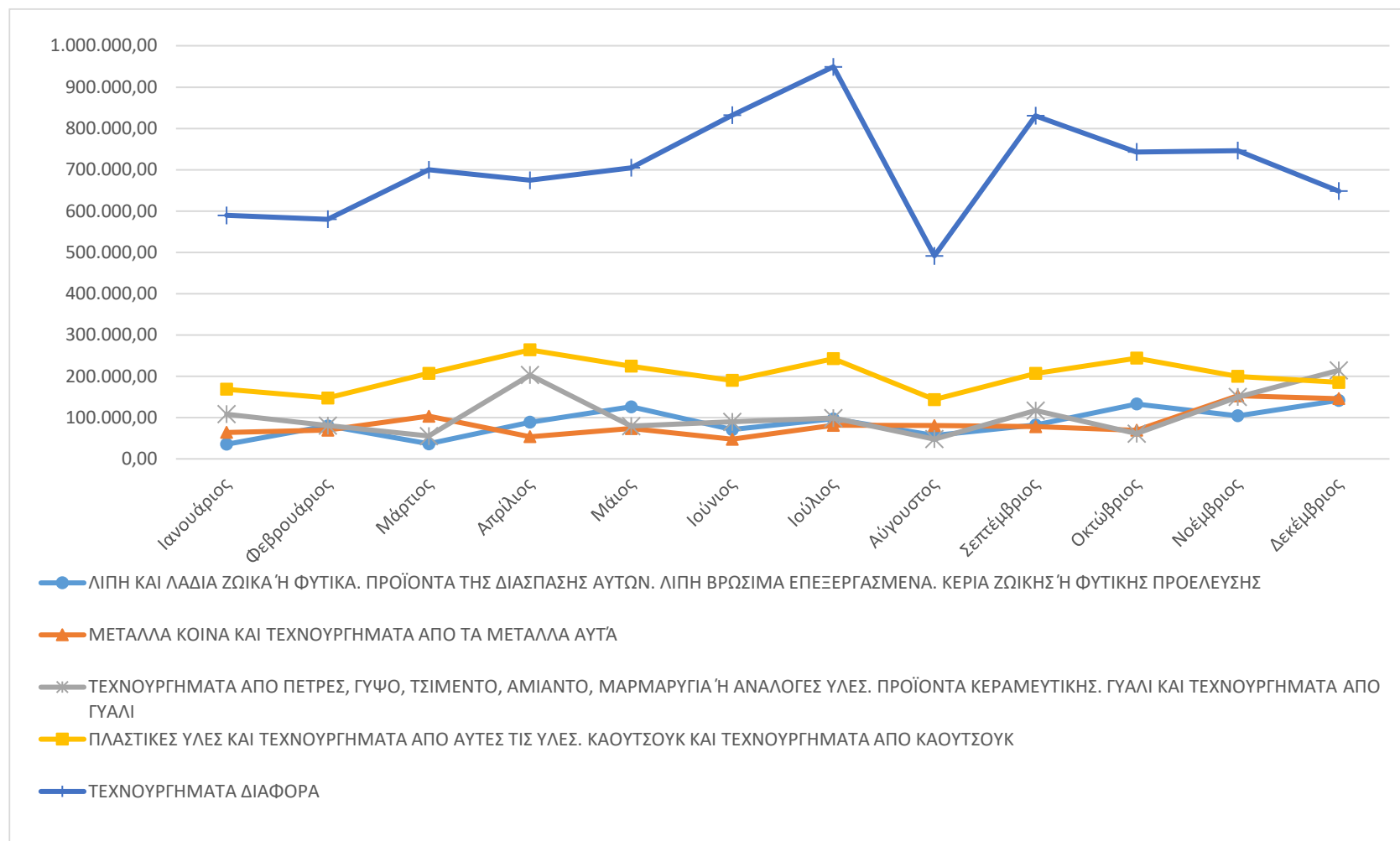


Δομικά/οικοδομικά υλικά	4.731.514,64	32,79 %
Έπιπλα και τα μέρη τους	2.752.993,65	19,08 %
Πλαστικά προϊόντα	2.185.030,39	15,14 %
Απορρίμματα	1.651.758,1	11,45 %
Μωσαϊκά, μάρμαρα, γρανίτες	1.083.504,21	7,51 %
Νωπά ψάρια	718,612	4,98 %
Στρώματα και ντιβάνια	691.816,3	4,79 %
Εμπορικά είδη	401.147,72	2,78 %
Πέτρες και πέτρες πλήρωσης	92.858,21	0,64 %
Αλουμίνιο (αργίλιο)	42.032,2	0,29 %
Λοιπά	79.401,97	0,55 %
Σύνολο	14.430.669,39	100,00 %

Πηγή: Πίνακας με βάση στοιχεία που ελήφθησαν από το Τμήμα Τελωνείων της Κύπρου

ΠΙΝΑΚΑΣ V:

Ανάπτυξη συνοδευτικών εγγράφων που εκδόθηκαν για τα εμπορεύματα που αντιπροσώπευαν τον μεγαλύτερο όγκο εμπορίου το 2025 (υψηλότερη αξία)



Πηγή: Γράφημα με βάση στοιχεία για τα εκδοθέντα συνοδευτικά έγγραφα, που ελήφθησαν από το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο

ΠΙΝΑΚΑΣ VI

**Μετακίνηση Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων και ελληνοκυπριακών και
τουρκοκυπριακών οχημάτων από όλα τα σημεία διέλευσης σύμφωνα με τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 866/04 του Συμβουλίου
(01/01 – 31/12/2025)**

ΜΗΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ			ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ		
	ΕΛΛΗΝΟΚΥΠ ΡΙΟΙ	ΤΟΥΡΚΟΚ ΥΠΡΙΟΙ	ΣΥΝΟΛΟ	ΕΛΛΗΝΟΚ ΥΠΡΙΟΙ	ΤΟΥΡΚΟΚ ΥΠΡΙΟΙ	ΣΥΝΟΛΟ
01 / 2025	86.132	156.707	242.839	53.679	59.858	113.537
02 / 2025	79.714	164.777	244.491	50.417	65.397	115.814
03 / 2025	100.554	179.541	280.095	58.538	72.230	130.768
04 / 2025	110.634	166.268	276.902	67.701	67.244	134.945
05 / 2025	123.230	174.650	297.880	73.133	73.955	147.088
06 / 2025	140.815	186.108	326.923	80.736	76.186	156.922
07 / 2025	130.727	168.588	299.315	80.191	83.680	163.871
08 / 2025	135.336	160.787	296.123	78.394	64.814	143.208
09 / 2025	100.880	160.308	261.188	62.516	80.638	143.154
10 / 2025	132.230	145.765	277.995	79.622	45.425	125.047
11 / 2025	158.719	164.914	323.633	73.068	28.442	101.510
12 / 2025	154.164	155.197	309.361	75.791	30.192	105.983
ΣΥΝΟΛΟ	1.453.135	1.983.610	3.436.745	833.786	748.061	1.581.847

Πηγή: Αστυνομία της Κυπριακής Δημοκρατίας